



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

B
29-8-83

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 124]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जुलाई 29, 1983/धावण 7, 1905

No. 124]

NEW DELHI, FRIDAY, JULY 29, 1983/SRAVANA 7, 1905

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वी जाती है जिससे कि वह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate
compilation

वाणिज्य मंत्रालय

(आयात व्यापार नियंत्रण)

नई दिल्ली विनांक 29 जुलाई 1983

1	2	3	4
(2)	143	परिशिष्ट 9	

वर्तमान पैग 8 के बाद
निम्नलिखित पैरा जोड़ा

जाएगा : "मूलरूप से
पशु का टैक्सी/फैट

9. मटन/बीफ टैक्सी
महिला किसी भी पशु से

मूलरूप से उत्तावित
परिष्कृत अपरिष्कृत या

अन्य प्रकार के टैक्सी,
फैट और/या तेल का

आयात केवल भारत के
राज्य व्यापार नियम

लिं. (एमटीसी) द्वारा
इनको सरकार द्वारा

मुक्त की गई विदेशी
मुद्रा के आधार पर छुले

सामान्य लाइसेंस के
अन्तर्गत किया जाएगा।

आयात वितरण और
कीमत का निश्चय इस

पुस्तक के पैरा-74 में
उल्लिखित मानिस्तरिंग

विधय :—अप्रैल 1983—मार्च 1984 के लिए आयात तथा नियंत्रण नीति।

सार्वजनिक सूचना सं. 26-आईटीसी (पीएन)/83.—वाणिज्य मंत्रालय
की सार्वजनिक सूचना सं. 10-आईटीसी (पीएन)/83 दिमांक 15 अप्रैल,
83 के अधीन प्रकाशित अप्रैल 1983—मार्च 1984 के लिए आयात
नियंत्रण नीति की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है।

2. निम्नलिखित संशोधन भक्तिकृत उपयुक्त स्थानों पर किए गए
समझे जाएंगे :—

क्रम	1983-84	मंदर्भ	संशोधन
सं.	(जिल्द-1) के		
	लिए आयात-		
	नियंत्रण नीति की		
	पृष्ठ सं.		
1	2	3	4
(1)	139	परिशिष्ट 8 भाग के	यह मद हटा दी जाएगी।
		राज्य व्यापार नियम के	
		माध्यम से सारणीबद्ध-	
		मदों की सूची क्रम सं.	
		37-मटन टैक्सी सहित	
		किसी भी पशु से मूल-	
		रूप से उद्भूत टैक्सी।	

1	2	3	4	2	3	4
			समिति द्वारा उपर्युक्त पैरा 5 में शामिल मर्दों को छोड़कर नियम जाएगा।"		Sl. No. 37—Tallow of any animal origin including Mutton Tallow.	
			3. उपर्युक्त पैरा 2 में क्रम सं० (1) पर उल्लिखित 1983-84 की आयात-नियात नीति (जिल्द-1) के परिशिष्ट 8 में क्रम सं० 37 में शामिल मर्दों के आयात और उपर्युक्त पैरा (2) में क्रम सं० (2) में शामिल मर्दों के आयात की अनुमति आयात-नियात नीति 1983-84 के पैरा 31, 34, 37, 38, 138 और 203 में दिए गए प्रावधानों के अधीन या अन्य प्रावधानों के अधीन या पिछली अवधियों के दौरान जारी किए गए भी आयात नाइसेस के अधीन उन मामलों के अतिरिक्त नहीं दी जाएगी जिनमें प्रस्तुत सार्वजनिक सूचना की तिथि से पहले ही मूल उद्गम के देश से पोतनदान कर दिए गए हों। लेकिन यह प्रतिक्रिया (क) भारत के राज्य व्यापार नियम नं० द्वारा किए गए आयातों, (ख) आयात-नियात नीति (जिल्द-1) के परिशिष्ट 19 के अन्तर्गत जारी किए गए अग्रिम ना इसेसों/विशेष अग्रदाय नाइसेसों के मध्ये किए गए आयात और (ग) आयात-नियात नीति (जिल्द-1) के परिशिष्ट 17 में क्रम सं० बी. 20.2 में शामिल उत्पादों के नियर्तों के मध्ये जारी किए गए आर ही पी नाइसेसों के अन्तर्गत मटन टैली के आयातों के लिए लागू नहीं होगा।	(2) 143	Appendix 9	After the existing para 8, the following shall be added :— "Tallow/Fats of animal origin etc.
			4. प्रस्तुत मार्वजनिक सूचना के अन्तर्गत आयात नीति में किए गए संशोधन को द्यात में रखने से द्वारा आयात-नियात विधायित हैन्ड बुक 1983-84 के पैरा 150 में क्रम सं० (5) में प्रदर्शित प्रविष्टि "मटन टैली माहित किसी भी पाण के मूल का टैली" हटा दी जायगी।		9. Import of Tallow, fat and/or oils rendered, undrendered or otherwise, of any animal origin including mutton/ beef tallow, shall be made only by the State Trading Corporation of India Ltd. (STC) under Open General Licence, on the basis of foreign exchange released by the Government in its favour. Imports, distribution and pricing will be decided by the Monitoring Committee referred to in para 74 of this policy, except in respect of items covered by para 5 above."	
			[प्र० सं० आईपीसी/4/8(37)/34/83-84] पी०सी०जैन, मुख्य नियंत्रक आयात एवं नियात			

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 29 th July 1983

Subject : Import & Export Policy for April 1983—March 1984.

Public Notice No. 26-ITC(PN)/83.—Attention is invited to the Import & Export Policy for April 1983—March 1984, published under the Ministry of Commerce Public Notice No. 10-ITC(PN)/83 dated the 15th April, 1983.

2. The following amendments shall be deemed to have been made in the policy at appropriate places indicated below :—

Sr. No.	Page No.	Reference	Amendment
No. of Import & Export Policy, 1983-84			
(Vol. I)			
1	2	3	4
(1) 139	Appendix 8, List of items canalised through State Trading Corporation of India,	This item shall be deleted.	

3. Import of items covered under Sl. No. 37 in Appendix 8 of Import & Export Policy (Vol. I), 1983-84, referred to at Sl. No. (1) in Para 2 above and import of items covered by Sl. No. (2) in para 2 above, under the provisions made in paras 31, 34, 37, 38 138 and 203 or under any other provision of the Import & Export Policy 1983-84, or under any import licences issued during the earlier periods, shall not be allowed, except against shipments from the country of origin already effected before the date of this Public Notice. This restriction will not, however, apply to (a) imports by S.T.C. of India Ltd., (b) imports against Advance licences/Special Imprest Licences issued under Appendix 19 of Import & Export Policy (Volume I), and (c) imports of mutton tallow under REP licences issued against exports of products covered by S. No. B. 20.2 in Appendix 17 of Import & Export Policy (Vol. I).

4. In view of the amendment made in the import policy under this Public Notice, the entry "Tallow of any animal origin including mutton tallow appearing at Sl. No. (5) in para 150 of the Hand Book of Import & Export Procedures, 1983-84, shall be deleted.

[File No. IPC/4/8(37)/34/83-84]

P.C. JAIN, Chief Controller of Imports & Exports